

# LA TIERRA ALLEGA

SEMANARIO DE INTERESES REGIONALES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.  
 En la Habana . . . . . \$0.75.  
 En el interior . . . . . 1.00.  
 Península y extranjero . . . . . 1.25.

DIRECTOR LITERARIO:  
 M. CURROS ENRIQUEZ.

ADMINISTRACION: HABANA NUM. 108.  
 Horas de despacho de 8 á 10 de la mañana.  
 La correspondencia se dirigirá al Administrador.

## ISAGUA!

**S**OBRE una de las más fértiles y hermosas comarcas de Cuba pesa en estos momentos una desgracia inmensa.

El último terrible ciclón que, semejante á la nube, tan bellamente descrita por Victor Hugo en *Le feu du ciel*, de sus *Orientales*, parecía ir de pueblo en pueblo y de ciudad en ciudad preguntando:—«Debo descargar aquí?» mientras una voz de lo infinito le contestaba:—«Todavía no; más adelante!» ha descargado al fin con espantosa fuerza en Sagua que, emporio ayer de bienestar y de riqueza, es hoy, por virtud de esa catástrofe, desolado montón de escombros, en torno de los cuales vagan innúmeras familias que lloran perdido su hogar y buscan inútilmente el cotidiano alimento.

¡Pobre Sagua!

Nada ha respetado en ella la inundación; ni el presente ni el porvenir de sus habitantes. Niveló el palacio á la cabaña en una misma ruina é hirió de un mismo golpe al hombre y á la mujer, al niño y al anciano, abriendo para todos instantáneamente una sola fosa que cegó con el producto del comun trabajo, como para que no olvidemos cuán pasajeros y efímeros son los afañes y las venturas de la vida.

¡Pobre Sagua!

Opulentos hacendados que ayer de nada carecían, hoy carecen de todo; industriales bien acomodados ayer, hoy piden limosna. Plantíos inmensos, cuya florecencia prometía ópimas cosechas, fueron arrasados por las tempestuosas aguas y convertidos en áridos é infecundos arenales; pomposos edificios, gala y ornato de la población, viniéronse á tierra con estrépito, sepultando entre los escombros á sus infelices moradores.

¡Pobre Sagua!

Sus antes floridos campos hanse convertido de pronto en un vasto cementerio y su cielo sonriente y limpio como ningún otro, parece hoy, velado por fúnebres crespones de tristeza, rotonda inmensa tendida por Dios sobre sus dolores, bajo la cual yace su cadaver como bajo la tapa de gigantesco sepulcro.

¡Pobre Sagua!

Acudamos en su auxilio. Ya que la visitó el infortunio, visítela también nuestra caridad. Lo que destruyen las fuerzas ciegas de la naturaleza puede repararlo la fuerza inteligente de nuestra voluntad y nuestro amor al prógimo.

Murcia, Lugo, Cansuegra, son páginas tristes en la historia de las desgracias que vienen afligiendo á la pobre España; pero son también páginas gloriosas porque esas catástrofes sirvieron para revelar cuánta generosidad, cuánto desprendimiento é hidalguía se atesora en el corazón de nuestra raza.

Sepamos como entonces acudir á nuestros hermanos de Sagua, mitigar sus penas, enjugar sus lágrimas, reparar sus males.

Todo dolor ageno es una interrogación á nuestro amor propio. Contestemos á esa interrogación, diciendo á Sagua: «No estás sola.»

Cuba y España contestarán así seguramente.

Los hermanos no pueden abandonar á la hermana en la hora de la prueba suprema.

La madre no puede abandonar á la hija cuando le tiende los brazos para que la salve.

## PROGRESOS DEL REGIONALISMO

**L**os partidarios de la autonomía regional y de la descentralización administrativa, estamos de enhorabuena.

El Sr. D. Emilio Castelar acaba de hacer

declaraciones importantes favorables á esa doctrina.

Dice el insigne orador y ya desengañado político:

«El Pirineo y los dos mares son los límites señalados por la naturaleza. Dentro de ellos cabe la *unidad* más fuerte sobre la *variedad* más rica.

Mirad pasar el astur, el cántabro, el lusitano, el vasco, el galaico, el griego de las costas de Cataluña y de Valencia, el árabe andaluz y murciano, el celtíbero aragonés, y en su carácter, en su historia, en sus costumbres, hay una variedad inmensa que está pidiendo á voces una libertad amplísima en el propio gobierno, en la propia vida. Cada una de estas provincias ha obrado un milagro. Asturias sola venció á los romanos, Galicia sola á los normandos, Navarra sola á Carlo Magno; Aragón, Cataluña y Valencia, sojuzgaron á Italia y Grecia; Portugal el Oriente; Castilla y Andalucía, América. *Ved cuanto pueden por sí solas nuestras provincias.* Pues bien, decidlas que se necesita un grande esfuerzo y vereis como TODAS LLEGAN AL SACRIFICIO EN ARAS DE LA UNIDAD DE LA PATRIA. Unidas pelearon en los campos de Calatañazor, unidas en las cumbres de las Navas, unidas á las puertas de Tarifa, unidas en la vega de Granada, unidas en las aguas de Lepanto, unidas, cuando ausentes sus reyes, dueñas de sí mismas, electrizadas por la revolución, necesitó el mundo que se levantara á romper las huestes, hasta entonces invencibles del capitán de nuestro siglo. *Si la unidad está profundamente arraigada, si no puede peligrar, si no se ha roto nunca, ni aun bajo las plantas de extrañas regiones ¿por qué no fundar LA DESCENTRALIZACIÓN ADMINISTRATIVA Y POLÍTICA, de continuo reclamada por todos nuestros gobiernos? La provincia, dueña de su administración, de su presupuesto, de sus diputaciones; el municipio independiente, darían la solución del problema que en vano tratan de resolver todos los partidos, la solución del problema de la libertad electoral.*»

«La descentralización ha llegado á su mayor descrédito. El Ministro de la Gobernación pesa como un yugo sobre el Gobernador, el Gobernador sobre el Alcalde, el Alcalde sobre los electores; las diputaciones, hechura de los pueblos desaparecen ante los consejos, hechuras de los gobiernos; los jueces y fiscales, los administradores y estanqueros, los guardamontes, los peones, los dependientes de los Ministerios de Gracia y Justicia, de Gobernación, de Fomento, de Hacienda, son otros tantos muñidores de elecciones que ofrecen escuelas, caminos, perdón de multas, olvido de sucios expedientes á los electores ministeriales y amenazan con causas, prisiones, multas, persecuciones á los electores independientes de suerte que cada elección es una calamidad, cada comicio un mercado, cada elector un esclavo, cada ministro un sultán, cada candidato un fomentador de la pública in-

moralidad, cada acta un padrón de escándalo y de ignominias y la red bajo la cual todo esto sucede es la centralización administrativa... El remedio á llagas tan profundas, está en el nombramiento de las autoridades y municipios por los mismos ciudadanos, en la responsabilidad estrecha de estas autoridades ante los mismos que los nombran, en la autonomía política y administrativa de los municipios y de las provincias, en la DESCENTRALIZACIÓN, ÚNICO MEDIO de que la voluntad del país se manifieste y el Gobierno central sea órgano de todos los ciudadanos.»

El señor Castelar define el regionalismo en esta forma, que sintetiza con extraordinaria precisión y claridad toda la doctrina de las escuelas catalana y gallega, con ligeras omisiones de puro accidente:

«Es preciso crear la Provincia con un Congreso propio, un gobierno propio, nombrado por sufragio universal, pequeño estado donde se traten todos los negocios, donde se resuelva todo aquello que es esencialmente provincial. CADA REGIÓN DEBE SER UN ESTADO CON SU GOBERNADOR nombrado por el pueblo, sus Cámaras, su presupuesto, con su vida independiente. Y luego debe crearse un Estado central (poder se diría mejor) cuyos deberes se resuman en los siguientes, que son muy sencillos; en conservar la nacionalidad y en cuidar de los intereses puramente nacionales. El país entero debe nombrar esta Asamblea.»

Esta Asamblea debe nombrar cada tres años un Gobierno. Este Gobierno debe ser el Jefe del poder ejecutivo sin esas presidencias como la de Francia y la de los Estados-Unidos que tanto asemeja las Repúblicas á las Monarquías. Así tendremos este supremo bien á que tantos aspiramos: la descentralización.»

¿Qué dirán á esto ahora los políticos gallegos que condenaron y aun condenan la nueva escuela por parecerles sus soluciones propensas al separatismo, al ver convertido en Apostol de ella al gran adversario del credo federal, al que todo lo sacrificó, hasta la integridad de sus principios democráticos y su consecuencia política á la unidad de la patria?

Los que en un famoso banquete de Pontevedra declaraban no saber «qué es eso de regionalismo» y, sin conocerlo, ó sin querer conocerlo, lo rechazaban por sospechoso de demagogia, ¿cómo se las compondrán ahora para recojer velas, viendo que su ídolo, el Sr. Castelar, preconiza ese regionalismo y lo consagra como la única apelación y el único recurso que le queda á España contra los males de que la hizo víctima un exagerado y criminal centralismo?

¡Ah! Cuán pesarosos, si esos hombres tuvieran conciencia, cuán pesarosos debieran estar de la injusticia con que nos han tratado cuando allá fomentábamos el movimiento regional de la Coruña y cuando aquí defendíamos esas doctrinas! Entonces nos calificaron de anti-patriotas, de promovedores de disturbios, desórdenes y de anarquistas. Despues nos calificaron de filibusteros, nos dijeron que veníamos aquí á excitar las pasiones de los partidos cubanos, etc, etc.

Pues bien, nada de eso somos, nada de eso queremos; no queremos más, ni más somos que lo que quiere y es Castelar.

¿Es él filibustero? ¿es él demagogo? ¿se mezcla él en la política cubana al exponer el concepto del Estado regional y al reclamar como necesaria è imprescindible la autonomía de las provincias para la existencia de la patria comun?

¡Hablen esos hombres! ¡hablen esos caciquillos endiosados, esos pequeños autócratas á cuyo afán de dominio parece estrecho el planeta!

## COUSAS D'ALÁ

NON HAY XUSTICIA NA TERRA.

De seguro conocíchedes á Xan Codeso, o do pelo crecho, que tiña unha velida n' un ollo e andaba pol-as feiras vendendo amancos de tumba e dalle e pariaguas de moda p'ra as mulleres. Un día, xa fai tempo, ó sair da misa encontréino no adro: estaba mais fraco qu' un garabullo e tan esgumiado que parecía a figura da morte. Desd' o antroido non puxera os pes na parroquia. As mozas o rodearon e él dáballes lería con unha voz que calquera se maxinaba que viña d' outro mundo.

—¡Ou, Xan! díxenlle ¿estiveches enfermo?

—¿Enfermo?... ¡estiven á morte!

—¿Qué che pasou?

—E largo de contar... xa lle direi.

—¡Bueno, home, bueno! virás á votar un vaso conmigo.

—Non hay inconveniente.

A xente foi marchando pouco á pouco e quedamos solos. Xan empezou á recoller o seu lote con bastante traballo: non podía alentar: tiven qu' axudarlle e doído do seu estado votei ó lombo a cesta e leveilla á taberna do Roxo. Sentámonos co' o xerro diante.

—Vamos, Xan, hay que ter ánimo. Vota un sorbo.

—¡Animo!... ¡si estou morrendo!... O menciñeiro de Fragozo díxome que tiña furad' o pulmón e era caso de morte; que me preparase porqu' si non é hoxe, será mañá.

—¿Qué me contas!...

—Eu non podoo terme en pé. Estou malo, moi malo; p'ro hay que comer, e votando a yalma pol-a boca ando pol-os camiños, caendo acó e levantándome alá.

—¿P'ro como foi eso?

—Díreille. Vosté conoce á Taresa, a sobriña do crego de San Lourenzo d' abaixo.

—¿Conezo!... e nai valeu moito; hoxe é un trogallo.

—Pois ben; da filla d' ese trogallo namoreime com' unha besta. Púxenlle os puntos, ela decatouse logo, e... o de sempre... xa m' entende. P'ro o demo qu' anda sempre revoltado nestas cousas, fíxome saber que Pepe, o fillo do muiñeiro, anda tolo detrás da rapaza. A-o principio non fixen caso, p'ro tanto dixeron e dixeron que merquei un trabuco na vila que me costou dazaseis reas e xa preparado non tiven medo. Vosté xa sabe qu' os que teñen que ganarse á vida com' eu, andan solliños por esos camiños espostos á que lles rouben e aínda mais o día menos pensado; pol-o tanto o trabuco non sobra. Un anoi-tido, despois de camiñar catro leguas, cheguei á taberna da Granadera. Alí estaban catro mozos, entr' eles o fillo do muiñeiro. Senteime, pedin un neto, déronmo, púxenme de pé e estando bebendo sentín unha picada no costado dereito; volvinme e vin á Pepe que fuxía, a-os outros mozos que trembaban e á taberneira que se chegaba á mín, berrando: ¡sangre!... ¡sangre! Mirei: sangraba com' un becerro.

—Matoume, dixen.

—Matouche, meu filliño, dixo a taberneira. Ide chamar o médeco.

Eu tiven que sentarme; perdía as forzas e perdín o sentido. Cando despertei estaba deitado no leito da Granadeira. O médeco, o xuez e outro, de pé, mirábanme.

—E ferida mortal por necesidá, decía o médeco.

—¡Demontre! decía ó xuez, boa lotaría lle caeu ó muiñeiro.

—Non hay Dios qu' o salve, decía o outro.

Preguntáronme non sei cantas cousas; amostráronme unha faca chea de sangue, e eu contestei que non tiña ganas de lería; que quen m' había ferido era Pepe do muiño, como viron os qu' estaban na taberna; e que me desen de beber porque tiña á boca seca com' un pau.

O outro escoitaba e escribía. Deixáronme a o fin, e d' enton coidoume á taberneira com' si fora seu fillo. O médeco viña todol-os días á curarme os caústicos, poñerme outros, e remexer na ferida con un pincho facéndome ver as estrelas. Sempre saía decindo: estamos mal, estamos mal: xa lle quero un recado á Pepe.

—¿E Pepe? pregunteille un día.

—Non se sabe d' él. Escapou. Bon peixe está.

Unha mañan atopábame mal: tiña frebe, non alcontraba postura á dereitas, doíame a ferida como si tivera fogo n' ela. Entrou o médeco co' o xuez e o outro.

—¡Ola! ¿qué tal? dixo o médeco; vamos adiantando, tés boa cara.

—Moi mal, señor; esto dóeme moito, máta-me a sede. Eu morro.

—¿Quen fala de morrer! Xa non tés nada. A ver... o dito: lo podemos dar de alta.

O xuez fixo que sí co' a cabeza; o outro escribeu e marcháronse decíndom' o médeco que non tiña mais que seguir un bóo réxime, qu' estaba curado. Eu o escoitaba co' a boca aberta.

A taberneira saleu gritando:

—Malos demos os leven, asasinós, bribós!

Votou por aquela boca canto quixo, e logo cansada de berrar sentouse n' un tallo preto de min e baixando á voz, dixo:

—Mañan fai oito días.

—¡Ben!... ¿e qué? déixate de contos e dame un goto d' augua.

—¡Malpocado!... ¡bobiño!... ¿non sabes o qu' é? Danche por curado antes d' os oito días: d' esa maneira Pepe volve á sua casa; hay un xuicio de faltas; o médeco e os outros gardan os cartos; e á tí, de Dios che veña a salvación.

Non podía maxinarme tanta maldade nos homes. Decateime ao cabo.

—¡Pero eu non podoo creer eso! como ei d' estar curado si non podoo co' a miña alma? si a ferida está aberta e votando com' unha fonte?

—¡Pois xa o ves! xuicio de faltas e nada mais. Trátante com' un cocho. Hay qu' chamar a-o manciñeiro.

Veu o manciñeiro, mirou a ferida; virou os ollos e a boca, foi á cociña e á pouco volveu co' unha presa d' hervas machacadas que me puxo: queimaban coma demos. Non deixou de vir un solo día; e cando poiden andare e comia ben, despideuse.

—Xan, dixo; a mojadita e boa, tocouche o pulmón; podrás vivire mais ou menos tempo, p'ro non tés salvación; cóidate ben, e si me necesitas conta conmigo.

A Granadera choraba: é muy boa muller. E aquí me ten, tio Antón, rompéndom' a yalma por eses camiños e esperando á morte d' un día p'ra outro.

—Pero, ¿cáspita! e así o deixas?

—¿E osté que quer qu' lle faga? Os peixes grandes trágans' á os pequenos, o raposo com' as galiñas e o lobo mantense d' as ovelas. P'ra eso vimos a-o mundo: p'ra tragar ou que nos traguen. Pepe poido mais qu' eu: xa alcontrará outro que poida mais qu' él.

Estivemos calados moito tempo. ¡Víanse-me tantas cousas á cabeza!

Catro somanas despois morría Xan no sobrado de Banito qu' o había recollido por caridade. O mesmo día qu' o enterraron, qu' era domingo, o fillo do muiñeiro bailaba no sou-to o agarradiño con Taresa e o médeco e o xuez desfaciáanse de risa vendo loitar á rapacería.

E eu, caud' o souben, preguntábame:

—¿Hay xusticia na terra?

J. D. S.

## DESDE GALICIA

**D**ESDE este rincón de Galicia, ignorado de los mismos gallegos, para que no lo sea de cuantos buscando alivio á sus dolencias, expansión al espíritu conturbado por la batalla ruda y diaria en las grandes capitales sostenida por la existencia, buscan lugares, descanso, quietud y sosiego para la mente, aires oxigenados y repletos de efluvios vitales, escribo, con varios días de retraso, esta crónica, dedicada exclusivamente, á dar cuenta de las fiestas que en una aldeilla se han verificado, junto al bravo océano emplazada, en medio de montañas abruptas, coronadas de pinares y tojales, á cuyos piés verdean plácidas y solitarias praderas, cerca del temible cabo de Finisterre, frente por frente á las Islas Sisargas, que á modo de gigantes marinos, asoman las peladas cabezas por entre las brumas oceánicas, bien para registrar la procelosa extensión de la gran masa salobre, bien para escuchar, entre el rumor de las ondas, los cánticos que á estas costas, altas por excelencia, traen en sus olas los vientos que de las escandinavas hasta ellos llegan.

\* \*

Os diré como se llama esta aldeita, aun cuando, de cuantos estas líneas leais, probablemente la mayor parte seguireis ignorando donde se halla, se llama Figueiroa, pertenece á la parroquia de Santiago de Arteijo y dista de la Coruña unos 14 kilómetros. Es estación termal; pues en el fondo de uno de esos valles de los cuales os hablo más arriba, existen unas termas calientes, que afanos utilizan doscientos ó trescientos bañistas, entre pobres y ricos, al cabo de la temporada. Pues bien, en esta aldea de Figueiroa, también ha habido fiestas, típicas, dignas de ser descritas por quien maneja la pluma obedeciendo á la cuerda bucólica de la lira poética, tan á maravilla manejada como por el autor de *Unha festa en Einibo* ó del de *Soaces d' un vello*.

Las fiestas fueron en honor de San Roque. La víspera, uno de los caseros del señor *d'a Torre*, señor que apesar de sus ideas democráticas, representa algo así como el señor feudal, subió á la citada casa *d'a Torre*, casa cuya construcción data del siglo XVI, y alrededor de la cual se vén agrupadas con sus respectivas huertas *ciras e hórreos* la vivienda de los colonos ó caseros. Y subió *o señor Borrasás* que así es el apellido *d'o tío Bernaldo*, con su ramo de mayordomo de la función, para que lo viésemos cuantos en la señorial casa vivimos, y pudiésemos apreciar por el lujo y tamaño del ramo el gasto que se proponía hacer en honor del celestial abogado contra la peste.

¡Qué ramo! Yo os suplico que no os riais! Lo componía una enorme rosca de pan de trigo amasada con huevo; atravesando la rosca dos palos formando cruz cubiertos con papeles dorados; despues, otros mimbres describiendo una nueva circunferencia, llevaban colgadas *roschas* más pequeñas de huevo también, atadas con cintas de colores y por último en los extremos de las aspas de la cruz unas flores de papel picado, de colores chillones; en el medio de la gran rosca, una efigie de San Roque, pintada por mi, y copia exacta del San Roque de talla, que señalando con el índice de su mano derecha de madera, la pierna desnuda y llagada, hace un siglo se venera en el oratorio *d'a casa d'a Torre*.

Y despues de celebrada la obra de arte del Sr. Bernaldo, y de apurados unos cuantos vasos de vino de la tierra, desde lo alto de la espaciosa solana se echaron hasta tres decenas de cohetes de tres tronidos y luces y media docena de bombas, un globo de cinco pesetas comprado en la Coruña; y las mozas y los mozos de la aldea, y de la Pedreira y de otros lugarcillos cercanos, bailaron al son de las

panderetas y entonaron sus triados y pareados y lanzaron al aire sus *aturuxos*.

Clareó el día de la fiesta. Las brumas del mar fueron retirándose á esconderse entre los acantilados de la costa: el cendal de finísima niebla que del río Brozo que fertiliza el valle, fué perdiéndose y desfumándose en el azul de turquesa de la atmósfera; los árboles y las praderas, y las zarzamoras, y las madre selvas brillaban cubiertas de titilantes gotas de *orballo*, cual si fueran sus hojas de rica pedrería; el mar, vestido de entensísimo azul semejaba un záfiro; allá en lo alto del vecino monte, sonaba el alegre tañido de la esquila de la parroquia, con el golpeteo del tamboril de la gaita, cuyos sonidos, á través de la distancia, llegaban hasta la Torre salvando el valle; veíanse desde la solana, como hormigueaba la gente, las mujeres con sus pañuelos de colores brillantes, los hombres con sus paraguas rojos y azules, y mezclados algunos quitasoles y sombrillas de los bañistas que iban á las fiestas.

Y á las doce ó doce y media de la tarde, cuando el sol derramaba con fuerza sus rayos sobre aquel panorama de encantados tonos, de varia forma, de olorosas plantas, arrancando chispas diamantinas á la corriente del manso río Brozo, y aorma á los resinosos pinos y al tojo y á las plantas todas, las dos campanitas de la parroquia de Arteijo comenzaron á repicar locamente, con alegría de niños que en días análogos se visten sus *cirolas* mejores, sus zapatos nuevos, su chaleco de paño azul y su montera con madroños para ir á la romería, desde el balcón de nuestra casa, armados con gemelos y anteojos, mirábamos hacia allá. De pronto vimos formarse en el aire varias pequeñas nubecillas blancas que se disipaban, merced á la brisa de la costa, y á aquellas nubecillas suceder otras y otras. Al poco tiempo, llegaban á nuestros oídos los lejanos estampidos de las bombas, y con este sonido, la visión de un conjunto procesional. Relucía á las veces la cruz de metal de un estandarte blanco, y la capa roja de San Roque que flotaba á merced del viento; quedaba un trecho únicamente ocupado por apiñada multitud, cuyo rumor distinguíamos á las veces, cuando las ondas sonoras impulsadas por la brisa, venían en dirección de nuestra casa. Un cubo de cohetes se elevó en raudo vuelo á la altura de los montes vecinos á la iglesia: vimos marchar con pausa una mancha blanca, que á la distancia en que nos encontrábamos no pudimos apreciar al pronto pero que nos hizo comprender que sería la quietud repentina en que quedó la gente. Ya no había paraguas ni quitasoles que nos estorbaran la vista de aquel objeto, y pudimos ver que era el pálido. Las señoritas de la casa *d'a Torre*, dirigiéronse al piano y á cuatro manos tocaron la marcha real haciendo duo á la que la gaita entonaba en el atrio de la iglesia de Arteijo; mientras tanto otra, con las criadas cubrían de rosas arrancadas unos momentos antes en el jardín, la efigie de talla de San Roque del oratorio; y el hidalgo-demócrata, señor *d'a Torre*, contestaban con los cohetes de allá, con cohetes.

Terminó la procesión. Llegó la tarde. Abriéronse de par en par las puertas de la vieja señorial casa, y en aquel recinto amurallado, bajo la parra, al lado de la monumental fuente, con mascarones de musgosa piedra decorada, en la *lira*, enlosada, se establecieron en ringla las mesas de las vendedoras de rosol, de caña, de anís, de *siseñores*, de rosas, de fruta; en mitad de la amplia era se colocó el salón de baile, sobre un carro el gaitero con un tamboril; en la extensa solana se pusieron bancos y sillas, y allí juntamente con los dueños de casa, estaban los bañistas distinguidos de los baños termales.

Despues del baile, á la caída de la tarde, comenzó el certamen poético, aquí con el nombre *d'a regueifa*. Luchaban para obtener el premio, consistente en una gran empanada de jamón y una mediana bota de vino,

varios mozos y mozas. Entraron en lid, saludándonos con varios pareados, en los cuales se hacía elogios encomiásticos; despues el motivo de los versos fué el de celebrar las bellezas de la fiesta, por último, celebrar las dotes poéticas de cada uno de los contendientes. El certame duró hasta bien entrada la noche. Vencieron dos mozas, y galantes como lo son las mujeres gallegas, subieron á ofrecernos participación en el premio. Brindamos á su salud y á su hermosura; contestaron ellas en delicadas triadas. El señor *d'a Torre* entre *aturuxos* y vivas, y acompañado de su hijo, bailó con las vencedoras en las lides de Rosaura, la muiñeira, clásicamente tocada por el gaitero; la escena la iluminaban farolillos y *fachucos*. Terminada la muiñeira, se infló un gran globo; la operación fué llevada á cabo en medio de cánticos, *aturuxos*, cohetes y risas. Se cortó la cuerda, subió aquella máquina de papel y acompañaronle en la ascensión *estalos* de luces, pero á la mitad de la ascensión un *estalo* lo rasga y ¡cataplum! á todo correr cayó sobre el hórreo del mayordomo de la fiesta, señor Bernaldo de Borrasás.

\* \*

Quedara desierto el murado recinto de la casa, cuando nos trasladamos á la del citado mayordomo, para hacer los honores al banquete que tenía dispuesto. En el sobrado sobre aras de granos y tallos y mesas hechas con tablones arrebatados al mar, restos de embarcaciones en aquellas costas perdidas, veíamos fuentes enormes de jamón, de carne de vaca, de cerdo, de papas, de arroz con *leite*, de papas de millo con *leite* también. Bajo una de las mesas tres ó cuatro cántaros de vino.

Se bebió, se cantó, se comió.  
¿Ustedes gustan? ¡A la salud de San Roque! como acaba de decir el Sr. Bernaldo de Borrasás.

R. Balsa de la Vega.

Figuero-Avila, Agosto 21, 1894.

## CRONICAS GALLEGAS

SUMARIO.—Un nuevo artista.—Dos cuadros notables.—Misa de campaña.—Regionalistas inconsistentes.—Fin de las fiestas coruñesas.—Un periódico que se acredita.—Santa Eufemia y los embrujados.—Abusos que deben corregirse.—Varias.

Sr. Director de LA TIERRA GALLEGA.

Habana.

Cuantas personas transitaban, días pasados, por la calle Real, deteníanse ante los escaparates de la litografía Roel.

Exponíanse en ellos dos hermosos cuadros al óleo que cautivaban la atención de los inteligentes por la belleza del colorido, lo simpático del asunto y lo correcto de la feliz composición.

Representaban un paisaje y una marina: aquel, una vista de las orillas del Tambre, era un fiel trasunto de la Naturaleza; el otro que copiaba una parte de nuestro *Parrote* era de una realidad encantadora.

En el paisaje el aire parecía como que movía las copas de los añosos árboles, que ondulaba suavemente el agua diáfana del río y que mecía, impeliéndole tranquilo vaivén, la vieja *chalana* que figuraba en una de las márgenes de aquel.

En la marina sorprendía lo bien estudiado de la luz combinada con las ondulaciones del mar que la reflejaba tamizándola por entre el color esmeralda que caracteriza las salitrosas aguas.

En este cuadro, que su autor denominó *Asando cangrejos*, hay tres figuras, dos chucuelas y un pillete, al lado de la fogata donde tuestan los cangregillos, que son una preciosidad de color y apostura: no se les vé la cara que ocultan con los brazos para defenderse del humo; pero, así y todo, se adivinan

sus facciones y parece vérselos el gesto de satisfacción que sienten por anticipado ante la perspectiva de la panzada cangregil que van á darse.

Poco acostumbrados á contemplar obras pictóricas de mérito, la gente se preguntaba quién podía ser el autor de aquello tan lindo, y pronto se supo que el pintor era el joven don Ovidio Murguía de Castro, hijo de nuestra eximia cantora Rosalia de Castro y del insigne historiógrafo Manuel Murguía.

Entonces ya nadie se asombró de lo acabado de aquellas obras artísticas: los que proceden del genio heredan de sus progenitores destellos de sus talentos.

Los cuadros fueron vendidos y no á bajos precios, el día mismo de su exposición, y esto solo basta para hacer su elogio, siendo aún mejor el éxito de Ovidio por cuanto, con las felicitaciones, recibió encargos que han de estimularse á que se perfeccione, por medio del estudio y los viajes, en el arte á que con tanto beneplácito se dedicó.

El domingo 9 del que rige, celebróse en nuestro espléndido Parque de Méndez Núñez una misa de campaña á la que asistieron el General Moltó, su estado mayor y las fuerzas de guarnición en esta capital.

El kiosko donde se celebró el Santo Sacrificio, presentaba un efecto deslumbrador. Trofeos de todas las armas sosteniendo cartelas con nombres de héroes; guirnalda de flores culebreando artísticamente por entre aquellos trofeos; las insignias de las cuatro órdenes militares rodeadas de banderolas: estandartes con lemas patrióticos alusivos á la Coruña y á Galicia, cuya bandera se hermanaba con la nacional, y allá en lo alto, sobre pabellones de gallardetes, el pendón regional simbolizado en la matrícula de la Coruña que ondeaba luciendo el niveo lienzo cruzado por la barra azul, enseñoreándose como dueña y señora á la que se le rendían aquellos guerreros homenajes.

Dentro, y en un bien adornado altar, se erguía una imagen de la Purísima Concepción con la boca sonriente, brindando célicas promesas á los que aún tienen inocencia en el alma y fé en el corazón.

Los oficiales encargados de la ornamentación del kiosko, en fuerza de querer aparecer galantes con esta ciudad, han resultado regionalistas inconscientes, y no debe pesarle, porque se han llevado las alabanzas de todos los buenos coruñeses y de todos los buenos gallegos que en número de algunos miles presenciaron la ceremonia.

Con aquella misa terminaron las fiestas populares que han sido todo lo malas que darse puede habiendo presidido los mayores desbarajustes é ignorancia, en los individuos de la Comisión encargada por lo que han oído censuras sin cuento, llegando á ser hasta objeto de tal escarnio en la plaza de toros pues no se sabe cómo á alguno *no se le cayó la cara de vergüenza*, como gráficamente lo repite la gente del pueblo.

*La Unión Gallega*, periódico regionalista que aún acaba de nacer, es solicitado por el público con verdadero afán. El pueblo simpatiza con las ideas del regionalismo que ya no le asustan, y como aquel periódico, además de la extensa información, está muy bien escrito y es de enseñanza de nuestras doctrinas de descentralización, de aquí el que no tardará en acaudatarse y en ser uno de los primeros de la región gallega.

El embrutecedor fanatismo todavía impera. El último domingo fué la fiesta de Santa Eufemia, en Arteijo, y allí acudieron endemoniadas y embrujados, á que les sacasen los *trastos* del cuerpo.

Al ver aquellas histéricas retorciéndose por

las sacudidas de la neurosis; al ver aquellos zánganos que las apostrofan y aporrean y al ver que hay curas que autorizan y autoridades que toleran tamaños escándalos, dan ganas de endemoniarse, fingirse locos y arremeter contra los explotadores de la ignorancia, bestias de reatas que cargan insultos en cambio de pesetas.

Es necesario que tantos abusos se corrijan: haya en buen hora fé y religión; pero combátanse las supercherías y castiguese, sean auienes fueren, los que engordan enflaqueciendo á los demás.

Manuel Castro López, gallego ilustre que en Buenos Aires dirige *El Eco de Galicia*, viene publicando una serie de retratos y biografías de escritores regionales: en el último número le tocó en turno á nuestro querido amigo y paisano Andrés Martínez Salazar, merecedor, por todos conceptos: de aquel honor.

\* \*

Sospéchase la disolución de nuestro orfeón *El Eco* á causa de divergencias entre el Director y dirigidos. Sería una lástima.

\* \*

La prensa gallega dió en decir que Pepe Castro Chané se volvía de la Habana á la Coruña. Si se encuentra regular en esa no creo que tome tal determinación, sabido lo mal que aquí le vá á todo aquel que vale algo: si descuella se le hunde y... *san seacabó*.

GALO SALINAS RODRIGUEZ.

La Coruña, septiembre 4 de 1894.

## SUSCRIPCIÓN INICIADA

EN SAGUA, A FAVOR

## DEL HOSPITAL DE CARIDAD DEL FERROL.

	Plata.	Pesos	Cts.
		227	50
Sr. D. Gumersindo Sánchez.....	1	...	...
" " Joaquín Pérez.....	50	...	...
" " Eduardo Iglesias.....	1	...	...
" " Antonio R. Valle.....	50	...	...
" " José Andrés García.....	1	...	...
" " Marcelino García.....	1	...	...
" " Pablo Hernández.....	1	...	...
" " Eulogio Maribona.....	1	...	...
" " Juan de Melo.....	1	...	...
" " Manuel Nobato.....	6	...	...
" " Antonio Armada.....	1	...	...
" " José Praga.....	1	...	...
" " Antonio Alvarinho.....	40	...	...
" " Vicente Canido.....	2	...	...
" " José Pradoz.....	1	...	...
" " José Villar.....	50	...	...
" " Pelayo Mayobre.....	50	...	...
" " Antonio Oller.....	1	...	...
" " Juan Arolaza.....	1	...	...
" " Angel Leiro.....	2	...	...
" " Pedro Sánchez.....	2	...	...
" " Ramón González.....	40	...	...
" " Benito Casanova.....	60	...	...
" " Juan Saavedra.....	40	...	...
" " Cosme Cortés.....	50	...	...
" " Antonio Oliver.....	50	...	...
" " Laureano López.....	50	...	...
" " Antonio Blanco.....	50	...	...
" " Marcos Castell.....	60	...	...
" " José Rodríguez.....	60	...	...
" " Horacio Fidalgo.....	1	...	...
" " Manuel Fariña.....	60	...	...
" " Justo Núñez.....	60	...	...
" " Fermín López.....	50	...	...
" " Ramón Fraga.....	1	...	...
" " Jacobo Pazos.....	1	...	...
" " Fructuoso Prieto.....	1	...	...
" " Eugenio Teijeiro.....	1	...	...

	Plata.	Pesos	Cts.
Sr. D. José Cebrian.....	1	...	...
" " Antonio Alcover.....	40	...	...
" " Joaquín Fernández.....	1	...	...
" " Eduardo Blanco.....	1	...	...
" " José Huertas.....	1	...	...
" " José García.....	3	...	...
" " Manuel López Quintana.....	2	...	...
" " Enrique Formenti.....	1	...	...
" " Modesto Sostrez.....	1	...	...
" " Juan Pérez.....	1	...	...
" " Eduardo Castresana.....	1	...	...
" " Nicasio Aguirre.....	2	...	...
" " José S. Domínguez.....	1	...	...
" " Federico Oleaga.....	1	...	...
" " Pedro Bon.....	1	...	...
" " Damaso Núñez.....	2	80	...
" " José González Sarmiento.....	1	...	...
" " Buenaventura Norelto.....	2	50	...
" " Gerónimo Risbal.....	1	20	...
" " Antonio Palma.....	1	...	...
" " José González.....	2	...	...
" " Juan Urquijo.....	1	...	...
" " Pedro Palou.....	80	...	...
" " Crispin Gutierrez.....	50	...	...
" " Antonio Airado.....	1	...	...
" " Francisco Rivero.....	1	...	...
" " José Rodríguez Abrodo.....	1	...	...
" " Primitivo Coquier.....	1	...	...
" " Ramón Sierra.....	50	...	...
" " Manuel Fernández Miranda.....	50	...	...
" " Antonio Chaves.....	50	...	...
" " Manuel Sandomingo.....	2	...	...
" " Salvador López.....	1	...	...
" " Antonio Rodríguez.....	50	...	...
" " Camilo González Durán.....	1	...	...
" " Urrozey Ayarsun.....	1	...	...
" " Ricardo Surf.....	50	...	...
" " Rogelio Tomasino.....	3	...	...
" " Joaquín Gorry.....	1	...	...
" " Tomás Oña.....	2	...	...
" " Delfín Tomasino.....	2	...	...
Suma.....	314	40	...

## UN CRIMEN EN LA CARCEL DE ALLARIZ

La guardia civil de servicio entre las villas de Ginzo y Allariz, dejó en la cárcel de este último pueblo á un prófugo del partido judicial de Verín.

Al siguiente día, el preso Isaac Movilla, joven de 22 años, detenido como autor de un homicidio perpetrado en Baños de Molgas, conversó con el recién llegado invitándole á que le cediese una navaja de regulares dimensiones que aquél traía por un cortaplumas que le presentaba.

Aceptado el cambio por el prófugo y según se dice sin que mediara provocación alguna, el Movilla le asestó un golpe de navaja en el costado izquierdo que le atravesó el corazón dejándolo muerto en el acto; súbitamente repitió el golpe y otro preso que se hallaba á su lado cayó tendido en tierra espirando á los pocos instantes.

Quedaban en la cárcel cuatro presos, de los cuales dos, aterrados en presencia de los cadáveres, refugiáronse debajo del camastro pidiendo misericordia, uno acurrucóse en un rincón, y otro precipitándose hacia la reja, dió de voces reclamando auxilio: el Movilla acometió á éste con la navaja infiriéndole dos heridas y fué después á buscar al que se ocultara en un rincón de la cárcel, á quien agredió como á los demás.

Los que estaban debajo del camastro consiguieron á duras penas y á fuerza de decir que eran vecinos suyos, la compasión del agresor.

Avisada la guardia civil de lo que ocurría en la cárcel, presentóse inmediatamente, y no obstante reiteradas indicaciones el joven Movilla se resistió á rendirse.

Los individuos de la benemérita, proce-

diendo prudentemente, renunciaron á hacer uso de las armas, y, cerrando la puerta del local, aguardaron á que llegase el juez de instrucción. Amonestado por éste el agresor, arrojó al suelo la navaja.

El juzgado dió principio á la instrucción del sumario, habiendo acordado la incomunicación del Movilla y la conducción de los cadáveres al cementerio.

Los heridos revisten gravedad.

El alcalde de Allariz ha dado cuenta telegráficamente del suceso al Gobernador, confirmando la versión que dejamos consignada. El hecho produjo general indignación.

Censuróse al director de la cárcel por su negligencia en registrar á los presos que entran en el establecimiento.

La Junta del gobierno del Hospital de Ferrol, reconocida á las gestiones hechas por nuestro querido amigo y paisano D. José Novo y García, para allegar recursos con que atender á las necesidades de aquel establecimiento, le ha dirigido la siguiente comunicación:

«Hospital de Caridad del Ferrol.—En la sesión celebrada el día de ayer por la Junta de gobierno de este Santo Hospital de Caridad, fué aprobada por unanimidad la proposición que me cupo la honra de presentar para que, dando una muestra de perpetua gratitud por las gestiones hechas por usted en favor de los pobres enfermos que aquí buscan alivio á sus males, fuese nombrado Hermano especial de honor, quedando así para siempre dentro de la Congregación y patentes sus actos de caridad y de la Sociedad *Aires d'a miña terra*, que tan dignamente dirige, como su presidente en la noble ciudad de la Habana, formada aquella por naturales de esta región galaica.

Al cumplir con el deber grato y honroso para mí de comunicarle el expresado acuerdo, séame permitido significar á V. cuan grande es nuestro agradecimiento por los favores dispensados á esta casa benéfica y, á la vez, el de sus pobres enfermos, al ver acogida por usted y por la sociedad que regenta la súplica hecha por el Sr. D. Fidel Villasuso de abrir una suscripción para allegar recursos con que terminar este Establecimiento hasta ponerlo en condiciones de cumplir todos los servicios de curación y ser digno de la ciudad departamental objeto de todo nuestro cariño y de toda nuestra caridad.

La recaudación ya verificada atestigua que nuestros paisanos no olvidan, á pesar de la larga distancia á que se encuentran, á sus hermanos pobres y dolientes, ni han desatendido nuestras súplicas en su favor, conducta que, iniciada por usted, halló acogida bondadosa dentro de la sociedad *Aires d'a miña terra* que, á sus reconocidos títulos bienhechores de antes, unirá ahora el hermoso de la caridad que deja enaltecida con su acto de propaganda.

Que Dios premie proceder tan elevado en usted y sus asociados, son los votos que hace la Junta de gobierno, pendiente desde ahora de la prosperidad de una sociedad con la que queda unida por la gratitud y el reconocimiento en su más alto grado.

Ruego, pues, á usted admita los sentimientos de esta Junta en general y los míos en particular hacia su persona y la sociedad que tan dignamente preside, sirviéndose aceptar el título de Hermano especial de honor que me cabe la satisfacción de adjuntarle, á la vez que un ejemplar de las Constituciones porque se rige esta casa de caridad, para que sean conocidas de los bienhechores que allí, en la Habana, nos secundan con el fin santo de procurar el bien para los desheredados de toda fortuna y aflijidos por los males del cuerpo y aún del alma, á los que se atiende también en este asilo bendito de Dios.

Él guarde á usted muchos años.  
Ferrol 10 de Septiembre de 1894.—El Hermano Mayor, José M<sup>a</sup> Montero.

Sr. D. José Novo y García, presidente de la sociedad *Aires d'a miña terra* de la Habana.»

A esta comunicación ha contestado el Dr. Novo con esta otra:

«Acabo de recibir la expresiva comunicación, fecha 10 del corriente, por la cual se digna V. participarme que la Junta de gobierno del Hospital de Caridad acordó por unanimidad nombrarme Hermano especial de honor, en atención á las gestiones que como presidente de la sociedad *Aires d'a miña terra* pude hacer en la Habana en pró del benéfico establecimiento que tiene la suerte de estar regido por usted y por sus entusiastas y filantrópicos compañeros.

No pensé nunca en honra de tal naturaleza; nada hice, con pesar lo confieso, por merecerla. Mi sorpresa alcanza, por consiguiente, igual magnitud que mi agradecimiento: que es patrimonio de la humanidad, fragil al fin, no rechazar las injusticias cuando de algún modo tienden á favorecerla.

Por el próximo vapor correo haré saber á la Junta directiva de *Aires d'a miña terra* la delicada deferencia que da ocasión á estas líneas; y estoy seguro de que tanto los individuos que componen aquella institución, como los demás compatriotas nuestros interesados en el engrandecimiento del Hospital del Ferrol, es decir, todos los gallegos caritativos que hoy viven en Cuba pensando en Galicia, se sentirían enaltecidos con las frases que la Junta de gobierno les dedica y con la distinción que pródigamente me otorga.

Dios guarde á V. y á sus compañeros muchos años; y al Hospital de Caridad tantos como sean precisos para enjugar lágrimas y remediar infortunios.

Ferrol 13 Septiembre 1894.—José Novo y García

Sr. D. José M<sup>a</sup> Montero, Hermano Mayor del Hospital de Caridad del Ferrol.»

### A GALICIA (\*)

.....¡Patria!  
veneranda mansión dulce y serena,  
olvidado rincón del paraíso,  
Galicia sin rival... ¡bendita seas!

Absorto al contemplarte  
á través de tus frondas y tus nieblas,  
reclinada en tu tálamo de espumas,  
palpitante de amor, pródiga, espléndida,  
¡con qué profundo encanto  
con qué emoción inmensa,  
madre fecunda y pródiga,  
mi corazón te admira y te venera!...

Cuando visito errante  
tus ciudades risueñas,  
donde olvidando obscuras tradiciones  
del progreso caminas por la senda;  
cuando en tus costas áridas,  
dirigiendo al azar la planta incierta,  
exploro la llanura  
de tus playas soberbias,  
afrento de tus mares  
la indómita fiereza,  
y veo entre las olas  
rugientes y siniestras,  
del pescador heróico  
la perdurable lucha gigantea;  
cuando trepo á tus montes escarpados,  
con sus rocas escuetas,  
sus breñales abruptos,  
sus hórridas cavernas,  
sus fragosos pinares,  
sus torrentes, sus brumas y sus selvas,

(\*) Del libro *Bosquejos Galaicos*, próximo á editarse.

y recorro al acaso  
tus intrincadas sendas  
con sus setos de agrestes zarzamoras  
y su tapiz de juncias y violetas;  
cuando desciendo al fondo de tus valles,  
do entre verdes praderas,  
lanzan los anchos ríos su corriente,  
cristalino raudal de tus arterias,  
y del húmedo surco,  
donde el germen fermenta,  
veo surgir los tallos vigorosos  
que dora el sol y que las auras besan,  
y al peso del arado,  
que al tardo buey sujeta,  
tus ópimas entrañas  
siento rasgarse ubérrimas,  
como en amante cópula,  
deleitosa y cruenta

se abre fecundo el seno palpitante  
de enamorada virgen que se entrega...;  
cuando á la umbrosa margen de tus ríos

guio la planta inquieta,  
y arrobado contemplo  
tus verdes arboledas,  
y escucho de los ánsares  
la dolorida queja,

y en éxtasis beatífico mi alma  
gozosa se deleita,  
al percibir dichosa  
la sinfonía espléndida  
de arroyos que murmuran,  
de ramas que se estrechan,  
de brisas que suspiran,  
de insectos que aletean...  
¡oh patria! noble asilo,  
melancólico edén, mansión serena,  
orgullosa de tí, por tí daría  
mi sangre toda, mi existencia entera...

¡Galicia sin rival! mi alma te admira  
á través de tus frondas y tus nieblas,  
reclinada en tu tálamo de espumas,  
palpitante de amor, pródiga, espléndida...

Madre fecunda y pródiga,  
tierra donde nací, dulce y risueña,  
¡patria!

¡veneranda mansión!... ¡bendita seas!

EMILIO FERNANDEZ VAAMONDE.

Coruña, 27 Julio del 94.

### LAS CUATRO HERMANAS



Ha comenzado á publicarse en la Coruña un nuevo periódico titulado «La Unión Gallega.»

\* El gobernador civil ha ordenado á los inspectores de vigilancia que procedan á la filiación de todos los sujetos que carecen de profesión conocida, y se enteren de sus medios de subsistencia y recursos con que cuentan para vivir.

\* El orfeón «El Eco» aceptó la renuncia presentada por su actual Director el Sr. Balmir.

\* Dice la prensa de Santiago que varios elementos de aquella población vienen activando los trabajos para llegar á un acuerdo en lo referente al ferrocarril de la Tieira, y que con este objeto se celebraron ya algunas reuniones, estando el asunto pendiente de la contestación de D. Julio Caneda.

Y «El Diario de Galicia» escribe a propósito de esto:

«Creemos que el mejor trazado del ferrocarril que se intenta es la vía única y directa de Santiago al Ferrol. Déjense los santiagueses de hablar de la Tieira y los coruñeses de Cambre y aún de la directa á la Coruña; unámonos todos y pidamos la línea férrea

directa entre el Ferrol y Santiago, vía única, y está salvada la dificultad. Fuera pasiones y atiéndase al bien general del país; con lo cual ganarán la Coruña y Santiago.»

\* La elegante sociedad coruñesa «Sporting Club», que ya se viene significando por la suntuosidad y gusto de sus instalaciones, va á hacer grandes reformas en su mobiliario, con cuyo objeto vino exprofeso de Madrid á la vecina ciudad un conocido tapicero, el mismo que decoró el casino de aquella capital.

Los gastos que con tal motivo va á hacer el «Sporting» son considerables.

\* «El Independiente» del Ferrol publica una estadística muy curiosa de los cañonazos que se disparan en la Península, Cuba, Puerto Rico y Filipinas. plazas fortificadas, buques de guerra, por diversos motivos, y su coste.

Calculemos—dice—en quince días de salvadas en cada año, y siendo 150 las baterías obligadas á hacerlas, resultan 22.500 salvadas de 35 cañonazos al día; total 101.250 disparos, que equivalen á 4.055.000 reales.....en salvadas.

\* Han fallecido:

En la Coruña, don Pascual Varela Alvarez, Teniente Coronel retirado; don Remigio Rodríguez Villa, médico de la Casa de Misericordia y don José López Arias.

En Santiago, don Benito Avella Alvarez, don Miguel Fariña Fraga, doña Rosa Vázquez, viuda de Comuñión; doña Gertrudis Ponte Ballesteros y doña Micaela Pena Santiso.

En el Farrol, doña Josefa Carvajal viuda de Tenreiro, don Leandro Frunero y Sarategui, contador de Navío, doña Josefa Paz Rodríguez de Córdova, don Juan Amado Freire, doña María Díaz de Porto y la señorita María Antonia García y Menacho.

En Arzua, don Eduardo Canoz Ozores y en Carril don José Varela de la Cerda de la distinguida familia coruñesa Varela Buzaca.



El jurado que ha de calificar las obras literarias que se presenten en el certámen de Lugo lo constituirán en la Coruña los seño-

FOLLETIN 22

## EL ULTIMO ROADE

—POR—

D. BENITO VICETTO

iglesia de Sobrado, Escorial de aquella altiva raza de bizarros caláicos.

Atenodoro no salió de la quinta para nada en aquellos días. El dolor lo aherrojaba á la habitación de su padre, y los remordimientos de creerse el autor de su muerte, no lo sujetaban menos entre aquellas paredes, que le parecían las de un desierto inmenso sin ver entre ellas la simpática figura del viejo marino.

Catalina era la única que cambiaba con él, de tiempo en tiempo, algunas palabras y mares de lágrimas.

Como Atenodoro pasaba todo el tiempo en su casa solariaga huyendo hasta de la luz, sucedía que por las noches, acosado por el insomnio, solía asomarse á una ventana de su gabinete, desde donde sus miradas vaga-

res don Naniel Murguía, don Eduardo Pondal, don José Pérez Ballesteros, don Juan Manuel Paz Novoa y don Andrés Martínez Salazar.

El que ha de examinar las composiciones musicales lo formarán en Lugo por la premura del tiempo, los señores don Juan Montes, don Leandro Rodríguez y don Octavio Torres.

Los diputados por Mondoñedo y Lugo señores Martínez y Soto, y el Sr. Gobernador Civil de esta provincia, han enviado temas y premios para el certámen literario.

\* Ha tomado posesión de este Obispado el M. I. canónigo doctoral Sr. D. Dionisio García Seijas, en representación del Ilustrísimo Sr. D. Benito Morúa López.

Un gentío inmenso acudió á la S. I. C., ávido de presenciar tan solemne ceremonia.

\* Hemos visto el diseño para los diplomas del próximo certámen literario musical hecho por el Sr. Fole. Es un trabajo de exquisita delicadeza y que se aparta de toda idea rutinaria.

\* Según reconocimiento facultativo practicado por el personal del servicio Agronómico de la provincia de Lugo en viñedos de los valles de Quiroga, resulta que el *mildew* ha principiado su invasión en las cepas de aquella comarca.

Esta enfermedad se ha iniciado en Monforte y otros puntos de la provincia.

Como único medio de salvar la cosecha actual, que se presenta abundante, recomiendan los ingenieros agrónomos la aplicación inmediata del tercer tratamiento del sulfato de cobre.

En los viñedos de esta provincia no es necesario apelar á ese extremo: con el segundo tratamiento están lozanos y vigorosos prometiendo una buena producción.

\* Han fallecido:

En Lugo, la señorita doña Juana de la Sota González, profesora superior, doña Angela Prado y el señor don José González Pérez.



Dicen en Orense que los electores de Entrín acordaron abstenerse en las elecciones provinciales y no apoyar con su voto á nin-

ban por la densidad de las tinieblas como su pensamiento por la densidad de su dolor.

En una de estas noches, cinco días después de la desgraciada muerte de su padre, Atenodoro insomne, abrió las ventanas de su habitación, y como las noches anteriores, bañó su espíritu, por decirlo así, en la melancólica quietud de aquellas horas de recogimiento tan deseadas para los que sufren.

En esta especie de éxtasis doloroso, el joven no cesaba de estremecerse de tiempo en tiempo al impulso de los remordimientos que le acosaban, pues cuanto más reflexionaba sobre su orfandad, más se creía la causa de ella, cuando estaba tan inocente por cierto. Si sus ojos se elevaban á las nubes errantes por el espacio, cualquiera de sus formas le parecía la del viejo marino que le arrojaba á la cara su desamor, su desobediencia filial. Si cerraba los ojos para evitar estos terrores, el murmullo del viento de la noche entre el ramaje del jardín, que como una alfombra de flores se extendía al pie de la ventana, le parecía una murmuración sorda y terrible, no solo de su padre, sino de todos sus abuelos, formulada en un coro diabólico y nefando. Cerrar la vidriera y encerrarse en la quinta como una crisálida en su

gún candidato, en vista de que sus representantes en Cortes y en la Diputación provincial se muestran indiferentes á la calamidad que los aflige desde que las tormentas de Julio último arrasaron sus propiedades.

De cumplir el acuerdo sería un paso de avance dado en el camino de la regeneración electoral.

\* Toca á su término la construcción de la estación definitiva del ferrocarril. ¡Gracias á Dios!

\* El relojero de la compañía del ferrocarril es el encargado de colocar el reloj en el nuevo Instituto de Orense.

\* Hállase en esta capital el abogado del Estado nuestro amigo D. Julio Cuevillas que va destinado á Pontevedra.

\* Parece ser que se ha presentado denuncia contra nuestro ilustrado colega *El Derecho* por la inserción de dos comunicados insertos por don Abel Bustillo.

Lo sentimos y deseamos que la denuncia no tenga consecuencias.

\* Camilo de Cela ha invitado á sus amigos para una merienda con que celebra el indulto de los orensanos que intervinieron en los sucesos de Septiembre.

La invitación, impresa en una tarjeta muy fina, con un ramo de violetas en el ángulo superior de la izquierda, dice así:

«Merenda que ofrece *Camilo de Cela* ó seus curmaos orensanos pra festexar ó indulto das regateiras e dos fillos da burga.

*Leite con bica.*

*Chocolate con lengoretas.*

*Auga con esponzados.*

*Resóleo.*

Traxe: de campo.

Ida: ás cinco.

Volta: ó anoitecer.

Tranvía: o da Bombilla.

\* Por la Dirección general de Correos y Telégrafos ha sido anulada la subasta últimamente verificada por la conducción de correo entre la capital de Orense y la estación de la Rúa de Valdehorras.

La nueva subasta se celebrará en el Gobierno civil y Dirección general del ramo á los cuarenta días de la publicación del anuncio en la «Gaceta.»

\* Han fallecido:

En Maside (Orense) don Antonio Casado á consecuencia de las heridas que recibió en el vuelco del coche de Barbantes á Carballino.

capullo, era cien veces peor para él, porque hasta los muebles parecían recordar lo que creía su enorme crimen.

Aquella noche que fijamos, Atenodoro parecía más connaturalizado con las nubes y con los murmullos de la enramada: la calma de la naturaleza en aquellas montañas era inalterable; y la luna, como una virgen que ha visto brillar la aurora de un día feliz que nunca llegó, fulguraba entre celages bronceados con tanta tristeza que la luz que derramaba semejaba una sonrisa de la muerte sobre un campo de cadáveres.

Había en todo... en el aura, en la luz, en la calma de la media noche, algo de tétrico y de lúgubre para el joven Roade como si llevara muchos días solo, encerrado en su propia tumba, cuya lámpara mortuoria fuera la luna que brillaba funerariamente en el cielo.

Algunas veces el aura que besaba su frente pálida, le parecía los besos helados de una alma en pena, y se estremecía; y se estremecía evocando en su imaginación calenturienta todas las mil y una historias de hadas y de trasnos con que le adormeciera de niño la buena Catalina.

En uno de estos momentos sus estremeci-

En Villamartin, don Angel Vêga.  
En Bamio, (Coles), don Juan Sagaz Feijóo, hallándose de caza.  
Y en Piñor, el niño Cesar Santos á quien habia mordido un perro rabioso.



Por el Gobierno civil de Pontevedra se ha remitido á la Dirección general de Correos y Telégrafos la instancia y croquis del Ayuntamiento de Carbia referentes á la red telefónica que se piensa establecer en aquel distrito.

\* En el kilómetro 72 del ferrocarril de esta capital, se ha encontrado un hombre que se cayó del puente de Arbo á la via en el momento de pasar el tren.

\* En el Gobierno civil de esta provincia se ha recibido y se tramitó á la superioridad el expediente de expropiación de terrenos para el ferrocarril de la estación de Vigo al muelle del mismo puerto.

\* El día 20 de Septiembre se celebró la subasta del acopio de materiales con destino á la conservación de varias carreteras provinciales.

De Puenteareas á la estación de las nieves 1,515'54 pesetas.

De Lantaño á Cuntis, sección de Porrans á Cuntis, 1.884'40 pesetas.

De Vilapouca á Puente Bea, 12.573'97 pesetas.

De la Cañiza á la estación de Arbo, 1.747 pesetas.

De Arcade á Puenteareas, sección de Puenteareas á Mondariz, 6.268'37 pesetas.

Todas tienen tres meses de plazo, á excepción de la de Vilapouca, para la cual se conceden cuatro.

\* Un periódico compostelano dá la noticia de hallarse gravemente enfermo el diputado por Cambados Sr. Díaz de Rábago. Deseámosle una rápida mejoría.

\* Se halla en Pontevedra, hospedándose en casa del señor marqués de Riestra el Illmo. Sr. Obispo de Osma Dr. D. Victoria-

mientos fueron más redoblados... Quiso cerrar los ojos, y sus párpados se resistieron... Tendió los brazos, quiso gritar, y las voces se helaron en su garganta.

Acababa de ver cerca de sí, al pié de la vidriera, y medio ceulto entre el follage del jardín, la hada de los Roades... la hada de su familia.

Sí; eran sus formas... era ella, espíandole sus miradas, sorprendiendo su pensamiento... y lanzándole besos de amor que sentía en sus mejillas abrasadas como en las noches de su infancia, en aquellas noches de sueños de oro, de púrpura y de nacar.

Así pasó algunos instantes... en esta especie de dulce terror... pero sin poder hablar y sin poder huir, como cuando uno es víctima de una pesadilla deslumbradora.

Hubo un momento en que aquella hada pareció representarle unas formas queridas... las formas de Aurea, de Aurea, el cielo de su vida.

Este recuerdo pasó sobre su corazón de martir como un rayo de sol sobre las tinieblas de una capilla subterránea, como el aroma de una rosa entre la atmósfera salitrosa de la mar.

no Guisasola, en donde pasará unos días.

\* Menudean las raterías con motivo de la aglomeración de gente.

A una mujer le han sustraído del bolsillo diez pesetas en la capilla de la Peregrina, y á un forastero el reloj al entrar en la plaza de toros.

Fueron detenidos cuatro sujetos de Santiago que se creen autores de estos delitos; entre ellos figura uno que apenas cuenta diez años.

\* Han fallecido:

En Pontevedra; don Francisco García Escudero, Director del Monte de Piedad y don Antonio Fernández Leiva, Coronel retirado.

En Vigo, Rosalía Estevez, viuda de Cerdeiriña, y don Deogracias Hierro la Fuente y en Cangas doña Amalia Cabrera Carcel viuda de González Plá.

## NOTICIAS LOCALES

En el vapor *Alfonso XIII* llegó el martes, sin novedad, nuestro querido amigo D. Segundo Plá y Reguera, Oficial de la Tesorería General de Hacienda.

Al regresar á su domicilio en la calle de San Miguel 23 D<sup>a</sup> Elisa Rodríguez Fernández, de Orense, encontró rotos su escaparate y baul, las ropas de la casa en desorden y la falta de 48 centenes y cinco pesos en plata. Como presunto autor del robo, fué detenido un moreno que habia sido criado de la casa.

El día 1<sup>o</sup> del actual ha salido del puerto de La Coruña para el de esta capital, directamente, el vapor español *Gallego*.

Prepárase para muy en breve un concierto que se verificará en uno de nuestros teatros, á favor de las víctimas de las inundaciones de Sagua.

En él tomarán parte distinguidas artistas; y el aplaudido orfeón *Ecos de Galicia* concurrirá también á esta obra benéfica que tanto han de agradecerle los desamparados.

Aquel recuerdo delicioso refrescó toda su sangre.

Aquel recuerdo le abría las puertas de un cielo desde el abismo tenebroso de su infierno.

Halagado por aquel recuerdo de amor tan dulcísimo, Atenodoro no se acordó más de la hada sino como de las figuras que pasan rodando en un sueño voluptuosos: solo se acordó de Aurea, cerró la vidriera y se acostó.

Aquella noche durmió bien.

Al siguiente día por la mañana, al asomarse á la ventana, vió atado en ella un ramo de azucenas.

Atenodoro se sorprendió... y se sorprendió más, porque aquellas azucenas que estaban allí, atadas á su vidriera, le pareció que el día antes se alzaban orgullosamente en el jardín: tendió la vista hacia el sitio... y vió el tallo mutilado. No le quedó duda á Atenodoro... aquel ramo de azucenas era de su jardín... ¿Pero quién lo habia cortado de noche y puesto en la vidriera de su gabinete?

Hé aquí el misterio.

Atenodoro recordó la aparición de la hada... pero las hadas solo son creencias nocturnas á la pálida luz de la luna: de día son quimeras.

Nuestro querido y respetable amigo el sabio marino, capitán del puerto de Cárdenas, D. Víctor M. Concas, ha tenido la desgracia de perder en la Península á su queridísima hermana mayor.

Enviamos al amigo la expresión de nuestro profundo sentimiento.

Se ha publicado ya el tercer tomo de las obras completas de D<sup>a</sup> Concepción Arenal, la ilustre escritora gallega.

El miércoles último salieron para Cárdenas, nuestro amigo y paisano D. Camilo Vales y su distinguida Sra.

Hemos recibido *La Unión Gallega*, diario independiente de la Coruña, que viene al estado de la prensa á propagar la causa santa del regionalismo. Le devolvemos el cariñoso saludo que nos dedica y deseámosle muchas suscripciones. Dejamos con mucho gusto establecido el cambio.

La falta de espacio nos impide, con mucho sentimiento hacer una amplia reseña de la fiesta celebrada en el teatro Tacón la noche del 4 del actual, y en la que se ha despedido del público habanero nuestra respetable amiga la eminente actriz D<sup>a</sup> Dorinda Rodríguez.

Subsanaremos esta forzada omisión en el próximo número.

Ya en prensa este número hemos sabido con profunda pena el fallecimiento en la Coruña de la virtuosa madre de nuestro amigo Galo Salinas.

Reciba nuestro corresponsal el distinguido escritor gallego la mas sincera expresión de nuestro sentimiento.

Imprenta "La Universal," de Ruiz y Hno. San Ignacio 15.

Preguntar á Catalina sería en vano.

Atenodoro olía el ramo con avidéz, como si de su fragancia delicada y exquisita surgiera la revelación que él anhelaba.

En efecto... aquella flor, además de su perfume natural, parecia tener otro perfume también delicado y exquisito... el aroma de la belleza que á él le habia embriagado de amor algunas noches antes, en una especie de espiritualismo en que su alma parecia fundirse en el alma de su angel querido... ¡el aroma natural de Aurea!

Atenodoro esperó con impaciencia la llegada de la noche.

A eso de las diez, cuando ya todos en la quinta se habian acostado, cuando ya todo yacía en una calma profundísima, cuando el susurro de las auras entre las flores era lo único que se escuchaba en aquellas soledades, Atenodoro descendió de la ventana de su gabinete por un arbol contiguo, y se perdió recatadamente entre las sombras sinuosidades del jardín.

Atenodoro estuvo en acecho más de dos horas, si bien de cuando en cuando caía en una especie de sonolencia producida por su estado de abatimiento.

A la hora de media noche, Atenodoro sin-

# LA FLOR DE ESTANILLO

Gran Depósito de tabacos, cigarros y paquetes de picadura de todas marcas, con iguales concesiones que las fábricas de  
**M. PEREIRA Y COMPAÑIA**  
**GRAN FABRICA DE TABACOS Y PAQUETES DE PICADURA**

“LA NOBLEZA”

Teléfono núm. 360.—CALLE DEL OBISPO N° 7.—HABANA.—Telégrafo: PEREIRA.

Completo y variado surtido de tabacos, cigarros, picadura y fósforos que se detallan á iguales precios que las fábricas. «Vegigas del Norte» para la conservación del tabaco. Vainilla de México para dar aroma, Booj Rum y alcoholado de Santo Domingo de gran utilidad para el tocador. Llamamos la atención de nuestros favorecedores hácia la picadura suelta LA MALAGUENA que detallamos al precio de 30 centavos libra.

OFICIOS NUM. 13.

TELEFONO N° 397.

**SEIJO HERMANOS**  
 COSEHEROS.—ORENSE.

—IMPORTADORES DE VINOS GALLEGOS—

Propietarios de las tan acreditadas marcas «SAN LAZARO», «SALTO D'O CAN», «ENXEBRE», «VEIRA D'O MIÑO» y RIVEIRO.» Se detallan en cuarterolas y Garrafoles y se llevan á domicilio, garantizando su pureza.

OFICIOS 13.—TELEFONO 397.—HABANA.

COMPANIA GENERAL TRASATLANTICA  
 DE  
**VAPORES CORREOS FRANCESES**

Nuevo itinerario.—Viajes directos y rápidos.

Los vapores de esta compañía efectuarán el siguiente itinerario:

**SAINT NAZAIRE, SANTANDER, HABANA, VERACRUZ.**  
**HAVRE, BORDEAUX, CORUÑA, HABANA Y VERACRUZ.**

Salida de la Habana para Veracruz, los días 6 y 21.—Salida de la Habana para Europa, los días 16 y 1° de cada mes.

Los señores empleados y militares obtendrán ventajas en viajar por esta línea. Recibe carga para toda Europa, Buenos Aires y Montevideo. La carga para LONDRES será entregada en 17 DIAS. Flete 3 millar de tabaco.

Para más informes, impondrán, Amargura 5, sus consignatarios.

**Bridat, Mont'ros y Compañía.**

**LOSER JANOS HUNGARIAN APERIENT**  
 AGUA APERITIVA HUNGARA

Budapest.

**LOSER JÁNOS**

Hungría.

La sola genuina natural que se importa directamente de los manantiales de Budapest.  
 Tiene todas las garantías para usarse.

Los profesores más reputados de esta Isla, apreciando los resultados exactos, de la dosificación del agua, ya administrada como laxante, ya como purgante, han preferido su empleo, como agua genuinamente natural, embarcada directamente por el propietario, con la inspección oficial, á los representantes en esta Isla.

El Dr. G. Patein, en su obra *Les Purgatifs*, París 1894, presenta el juicio comparativo de Dorvault, en que las sales de magnesia, (que son las de LOSER JANOS,) sobre todo el sulfato (LOSER JANOS contiene 18 gramos) empleado como purgante, dá una acción más segura, activa y breve, sin molestias, y que son sin disputa preferibles las aguas minerales naturales purgantes, de sulfato de magnesia.

Las indicaciones y empleo del agua de LOSER JÁNOS, tan variada, está juzgada por el protesorado médico de la Isla, es el sustituto por excelencia de todos los purgantes.

Su precio es mucho menor.

Un frasco de cuatro dosis TREINTA Y CINCO CENTAVOS PLATA,—al público.

Una caja de cincuenta frascos ONCE PESOS ORO.

No admite competencia. Se vende en las Droguerías y Farmacias acreditadas.

**A. A. Valdés y Compañía Representantes.**—Julio César Martínez: Agente General.

OBRAPIA NUM. 14.—APARTADO 484.—TELEFONO 283.—HABANA.

Recétese **LOSER JANOS**, agua natural purgante.

**VINO RESTAURADOR DE PEÑA.**

Esta especialidad es el reconstituyente más poderoso que se conoce. Combate la anémia, debilidad general, pobreza de la sangre y desordenes de la menstruación.

Posee propiedades tónicas, debido á las excelentes quinas que entran en su composición, propiedades digestivas, debida á los jugos pepsicos que forman parte de él; y una poderosa fuerza reconstituyente que le dá una sal de hierro facilmente asimilable por la economía.

Hállase de venta en la Farmacia de su autor.

AGUILA NUMERO 136.—HABANA.

Tambien se prepara por el mismo autor la dentina infalible con la que se salvan todos los niños durante el período de la dentición.

**RICARDO GONZALEZ**

**PROFESOR de sordo-mudos y ciegos**, procedente de las escuelas de Madrid y Santiago de Compostela.

Dá lecciones de solfeo, flauta, piano y violín y enseña á leer y escribir y varias asignaturas de 1ª y 2ª enseñanza, á precios módicos y á domicilio.—Dirijirse: Monserrate 151.—Fonda de los Voluntarios.

**Dr. Sueiras y Miralles.**

ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES SIFILITICAS

Cura por un procedimiento especial todas las enfermedades de la piel.

GABINETE DE CONSULTAS,

Maloja núm. 1, de 11 de la mañana á 2 de la tarde.

TELEFONO 1645.

**Juan Cabanas Gonzalez**  
 COMISIONISTA

—Y—  
 ANTIGUO IMPORTADOR DE MUEBLES,  
 SILLAS, MADERAS FINAS,  
 MOLDURAS Y CHAPAS DE TODAS CLASES.  
 SAN JOSE 10.—HABANA.

**Dr. Sueiras y Miralles,**

ESPECIALISTA DE LA ESCUELA DE MADRID Y PARIS.

Nuevo tratamiento para la cura del venéreo. Garantiza las curas de las efeciones de la piel, en pocos días, por rebeldes que sean.

Gabinete, Maloja 11.—Consultas de 12 á 2.

TELEFONO 1654.

**B. PIÑON Y C. A**

LAMPARILLA 22, (ALTOS)

Hacen pagos por cable y giran letras á corta y larga vista sobre Londres, París, Berlin, Nueva York y demás plazas importantes de Francia, Alemania y Estados Unidos, así como sobre Madrid, todas las capitales de provincias y pueblos chicos y grandes de España é Islas Baleares y Canarias.